



CHAPITRE 149

Loi modifiant la charte des Missionnaires
du Sacré-Cœur

[Sanctionnée le 2 février 1956]

CHAPTER 149

An Act to amend the charter of Les
Missionnaires du Sacré-Cœur

[Assented to, the 2nd of February, 1956]

Préam-
bule.

ATTENDU que par leur pétition, les pétitionnaires ont représenté qu'ils ont été constitués en corporation sous le nom: "Les Missionnaires du Sacré-Cœur", par la loi 4 Édouard VII, chapitre 106;

Attendu que les buts de la corporation sont le ministère apostolique, la préparation des missionnaires, l'enseignement, l'éducation et en général les fins de l'Ordre;

Attendu que la loi constituant la corporation: "Les Missionnaires du Sacré-Cœur" limite à trois cent mille dollars, d'après l'évaluation municipale, la valeur des immeubles que cette corporation peut acquérir;

Attendu que la corporation a acquis dans le passé des immeubles dont la valeur, d'après l'évaluation municipale, excède trois cent mille dollars;

Attendu qu'il est dans l'intérêt de la communauté et des tiers de valider les titres immobiliers détenus par cette corporation et de lui accorder des pouvoirs plus étendus pour lui faciliter son travail aux œuvres de religion, de charité, d'assistance, de missions;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Preamble.

WHEREAS, by their petition, the petitioners have represented that they were incorporated under the name of "Les Missionnaires du Sacré-Cœur", by the act 4 Edward VII, chapter 106;

Whereas the objects of the corporation are the apostolic ministry, the training of missionnaires, teaching, education and, generally, the purposes of the Order;

Whereas the act incorporating "Les Missionnaires du Sacré-Cœur", limits to three hundred thousand dollars, according to the municipal valuation, the value of the immoveables which such corporation may acquire;

Whereas the corporation has acquired in the past immoveables whereof the value, according to the municipal valuation, exceeds three hundred thousand dollars;

Whereas it is in the interest of the community and of third parties to validate the titles to the immoveable property held by this corporation and to grant it more extensive powers, in order to facilitate its religious, charitable, eleemosynary and missionary works;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1904,
c. 106,
a. 2, remp. **1.** La loi 4 Édouard VII, chapitre 106, est modifiée en remplaçant l'article 2 par le suivant:

Immeu- **2.** La corporation a toujours eu la bles. capacité d'acquérir et de posséder des immeubles jusqu'à concurrence d'une valeur de trois cent cinquante mille dollars et sous cette réserve le titre d'acquisition de tout immeuble par la corporation, dans la province de Québec, est par les présentes validé et confirmé à toute fin que de droit."

1904,
c. 106,
a. 3, remp. **2.** La loi 4 Édouard VII, chapitre 106, est modifiée en remplaçant l'article 3 par le suivant:

Pouvoirs **3.** La corporation des Missionnaires corpora- du Sacré-Cœur aura succession perpétuelle, et tous les pouvoirs, droits et privilèges de corporation ordinaire et ceux utiles à la poursuite de ses buts, et spécialement elle pourra:

a) avoir un sceau et le modifier à volonté;

b) ester en justice, transiger et contracter;

c) accepter, acquérir, par tous les moyens reconnus par la loi, des biens mobiliers et immobiliers de toute nature, pourvu que le revenu annuel net des immeubles appartenant à la corporation et possédés par elle, pour des fins de revenu, n'excède pas cent mille dollars;

d) faire sur son crédit des emprunts de deniers par tout mode reconnu par la loi, et spécialement par lettres de change, billets ou autres effets négociables;

e) louer, hypothéquer, vendre, échanger, ou autrement aliéner par tout mode légal ses biens meubles et immeubles;

f) émettre des obligations ou autres titres et valeurs, et les vendre, échanger, nantir ou mettre en gage;

g) notwithstanding les dispositions du Code civil, hypothéquer, nantir ou mettre en gage, tout en conservant la possession, des biens meubles et immeubles, présents et futurs, pour assurer le paiement des obligations ou valeurs émises, donner en partie seulement de ces garanties pour les mêmes fins, et constituer telle hypothèque, tel nantissement ou tel gage par

1. The act 4 Edward VII, chapter 106, is amended, by replacing section 2 by the following: 1904,
c. 106,
s. 2,
replaced.

2. The corporation has always had the capacity to acquire and possess immoveables, up to the value of three hundred and fifty thousand dollars and subject to such restriction the title of acquisition of any immoveable by the corporation, in the Province of Quebec, is hereby validated and confirmed for all legal purposes." Immove-
ables.

2. The act 4 Edward VII, chapter 106, is amended by replacing section 3 by the following: 1904,
c. 106,
s. 3,
replaced.

3. The corporation of Les Missionnaires du Sacré-Cœur shall have perpetual succession, and all the powers, rights and privileges of an ordinary corporation and those required for the pursuit of its objects, and in particular it may: Corporate
powers.

a. have a seal and alter it at will;

b. appear before the courts, transact and contract;

c. accept, acquire by all legal means moveable and immoveable property of any kind, provided that the annual net revenue of the immoveables belonging to the corporation and in its possession, for purposes of revenue, does not exceed one hundred thousand dollars;

d. borrow money on its credit by any method recognized by the law and in particular by bills of exchange, promissory notes and other negotiable instruments;

e. let, hypothecate, sell, exchange or otherwise alienate, by any legal methods, its moveable and immoveable property;

f. issue bonds or other evidences of debt or securities and sell, exchange, mortgage or pledge the same;

g. notwithstanding the provisions of the Civil Code, hypothecate, mortgage or pledge, while retaining possession of the same, moveable and immoveable property, present or future, to secure the payment, of the bonds or securities issued, give a part only of such guarantees for the same purposes, and constitute such hypothec, mortgage or pledge by trust

acte de fidéicommiss conformément à la Loi des pouvoirs spéciaux de certaines corporations (Statuts refondus, 1941, chapitre 280), ou toute loi pouvant remplacer cette dernière;

h) placer ses fonds de toute matière, soit en son nom, soit au nom de fiduciaires;

i) la corporation peut accepter des fondations pour fins religieuses, charitables, éducationnelles ou d'assistance et, conséquemment, recevoir comme dépositaire légal et ministre fiduciaire, les biens donnés ou transmis par donation, testament, ou autrement par le fondateur et s'obliger, comme tel, à accomplir les charges établies par ce dernier; la corporation n'étant tenue de leur accomplissement que sur les biens de la fondation et non sur son patrimoine personnel.

Les biens de chaque fondation forment un patrimoine distinct, qui doit être administré séparément. La corporation, pour chaque tel patrimoine, peut en exercer tous les droits de propriétaire absolu et employer un sceau particulier; elle doit tenir pour chacune une comptabilité distincte qui doit en indiquer la consistance;

j) faire des règlements concernant sa régie interne, l'administration et la disposition de ses biens, les modifier et les abroger au besoin;

k) nommer les officiers procureurs et administrateurs, et définir leurs pouvoirs respectifs."

1904,
c. 106,
a. 4, remp.

3. La loi 4 Édouard VII, chapitre 106, est modifiée en remplaçant l'article 4 par le suivant:

Signa-
tures.

"**4.** Les signatures du Supérieur provincial et de l'Économe provincial lieront la corporation pour toutes ses affaires."

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

deed in accordance with the Special Corporate Powers Act (Revised Statutes, 1941, chapter 280) or any act that may replace the latter;

h. invest its funds in any manner, either in its own name or in the name of trustees;

i. the corporation, may accept endowments for religious, charitable, educational or eleemosynary purposes and consequently receive, as legal depository and fiduciary agent, the property given or transferred by gift, will or otherwise, by the founder and bind itself, as such, to carry out the charges established by the latter, the corporation being bound to carry out the same with the property of the endowment only and not with its own assets.

The property of each endowment shall constitute a distinct patrimony which must be managed separately. The corporation may exercise all the rights of absolute owner and use a special seal for each patrimony; it must keep a separate account for each showing the composition thereof;

j. make by-laws with respect to its internal management, the administration and the disposal of its property, modify and annul them, if necessary;

k. appoint the procurator and administrative officers, and determine their respective powers."

3. The act 4 Edward VII, chapter 106, is amended by replacing section 4 by the following:

1904,
c. 106,
s. 4,
replaced.

"**4.** The signature of the provincial Superior and of the provincial Procurator shall bind the corporation for all its affairs."

Signa-
tures.

4. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.